



Twenty-Second Sunday In Ordinary Time August 30, 2026

ST. CATHERINE LABOURE ROMAN CATHOLIC CHURCH

2062 N. Hwy 89 Chino Valley, AZ 86323 Phone: 928-636-4071

Email: office@stcatherinecv.org Website: WWW.STCATHERINECV.ORG

Pastor: Rev. Michael Accinni Reinhardt

Deacons: Michael Holmes and Dan Gullotta

SATURDAY VIGIL MASS 5:00 pm / MISA DE VIGILIA DEL SÁBADO: 5:00 pm

SUNDAY 7:30 am, 9:00 am and 11:00 am (Spanish) / DOMINGO: 7:30 am, 9:00 am and 11:00 am (Spanish)

SUNDAY EVENING 5:00 pm at Embry Riddle when it is in session.

DOMINGO POR LA NOCHE 5:00 pm en Embry Riddle cuando esté en sesión.

WEEK DAY MASS: Monday —Saturday 8:30 am / MISA DEL DÍA SEMANAL: Lunes —Sábado 8:30 am

Confessions: Wednesdays at 9 a.m. after morning Mass. Saturdays at 9 a.m. after morning Mass.

Confesiones: miércoles a las 9 a. m. después de la misa de la mañana.

Sábados a las 9 a. m. después de la misa de la mañana.

Parish office hours: Monday to Thursday 9:00 am to 3:00 pm. Friday 9:00 am to Noon.

Closed Saturday and Sunday.

Horario de la oficina parroquial: lunes a Jueves, de 9:00 a. m. a 3:00 p. m. Viernes, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m.

Cerrado Sábados y Domingos.

Our Mission Statement.

"By sharing the Gospel Message, we the family of St. Catherine Laboure are inspired to live the sacramental life by reaching out to all through the Father, the Son and the Holy Spirit, to serve our brothers and sisters in Christ."

REFLECTIONS FOR TODAY: Jesus reminds us that following Him means taking up our cross and walking with Him, even when the path is difficult. Being a true disciple consists not only of believing, but of living out our faith with love, sacrifice, service, and faithfulness. Am I willing today to take up my cross and follow Jesus?

REFLEXIONES PARA HOY: Jesús nos recuerda que seguirlo significa tomar nuestra cruz y caminar con Él, aun cuando el camino sea difícil. Ser verdadero discípulo no consiste solamente en creer, sino en vivir nuestra fe con amor, sacrificio, servicio y fidelidad. ¿Estoy dispuesto hoy a tomar mi cruz y seguir a Jesús?

First Friday Devotion:

Please join us for First Friday Mass at 8:30am, September 4th followed by First Friday Devotion with Exposition of the Blessed Sacrament.

First Saturday Mass and Rosary Cenacle:

Come and join us for First Saturday Mass, September 5th at 8:30 am followed by Rosary Cenacle for Priests in the chapel.

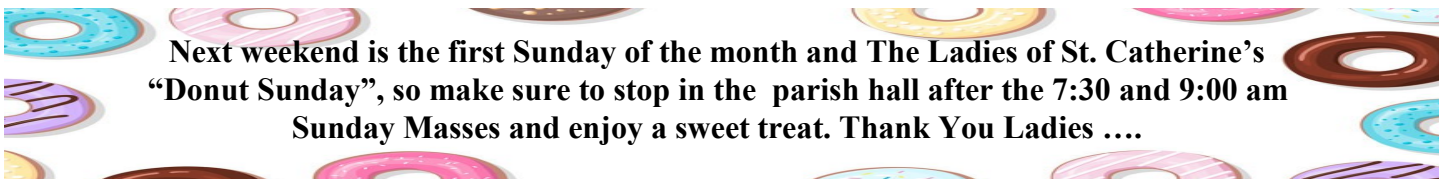
Devoción del Primer Viernes:

Acompáñenos a la Misa del Primer Viernes, el 4 de septiembre a las 8:30 a. m., seguida de la devoción del Primer Viernes con exposición del Santísimo Sacramento.

Misa y Cenáculo del Rosario del Primer Sábado:

Acompáñenos a la Misa del Primer Sábado, el 5 de septiembre a las 8:30 a. m., seguida del Cenáculo del Rosario por los sacerdotes en la capilla.

Next weekend is the first Sunday of the month and The Ladies of St. Catherine's "Donut Sunday", so make sure to stop in the parish hall after the 7:30 and 9:00 am Sunday Masses and enjoy a sweet treat. Thank You Ladies



Pastor's Corner

Get Behind Me Satan

Peter continues to demonstrate his limitations. Just when we thought he was actually getting it, Jesus rebukes him and says get behind me Satan.

Much of the Christian life is this dynamic isn't it? We take three steps forward and two steps back. Jesus reminds us to hang in there, to pick-up our cross and move forward.

The mantra get behind Satan may be necessary at times, so that we may stay on track.

Let us not be quick to move in the ways and mindset of the world, but rather be steady, and purposeful in the mind of Christ.

Peace,
Fr. Michael



El rincón del Párroco

¡Apártate de mí, Satanás!

Pedro sigue mostrando sus limitaciones. Justo cuando pensábamos que por fin lo había entendido, Jesús lo reprende y le dice: «¡Apártate de mí, Satanás!».

Gran parte de la vida cristiana se desarrolla bajo esta dinámica, ¿verdad? Damos tres pasos hacia adelante y dos hacia atrás.

Jesús nos recuerda que debemos perseverar, cargar con nuestra cruz y seguir avanzando.

La consigna de decirle a Satanás que se aparte puede ser necesaria a veces para mantenernos en el camino correcto. No nos apresuremos a adoptar los caminos y la mentalidad del mundo; más bien, mantengámonos firmes y decididos en la mente de Cristo.

La paz sea con ustedes,

Padre Michael



Come and join Fr. Michael each Monday for God and Coffee after the 8:30 am Mass in the parish hall

Únase al Padre Michael todos los lunes para compartir un momento de reflexión y café después de la misa de las 8:30 a. m. en el salón parroquial

St. Vincent de Paul Society

Do you know that our parish sponsors a St. Vincent de Paul Society that helps families and people right here in our community? This group is made up of our own parishioners and they help the community with food, rent payments, utility bills and other necessary daily life items. The money that you give to them stays right here in Chino Valley, and Paulden. Both Prescott and Prescott Valley have their own St. Vincent de Paul Societies to help their areas. The Fifth Weekend of the month is dedicated to them but you can donate any time of the month to them. We ask that you please make sure that you put St. Vincent de Paul on your check or envelope so that they will get the proper credit.

Sociedad San Vicente de Paúl

¿Sabían que nuestra parroquia patrocina una Sociedad de San Vicente de Paúl que ayuda a familias y personas aquí mismo en nuestra comunidad? Este grupo está formado por nuestros propios feligreses y brindan ayuda a la comunidad con alimentos, pago de alquiler, facturas de servicios públicos y otros artículos esenciales para la vida diaria. El dinero que ustedes donan se queda aquí mismo en Chino Valley y Paulden. Tanto Prescott como Prescott Valley tienen sus propias Sociedades de San Vicente de Paúl para ayudar a sus respectivas comunidades. El quinto fin de semana del mes está dedicado a ellos, pero pueden hacer donaciones en cualquier momento del mes. Les pedimos que, por favor, especifiquen "Sociedad de San Vicente de Paúl" en su cheque o sobre para que la donación se les acredite correctamente.

THIS WEEK'S READING:

In the Gospel of Matthew, Jesus begins to reveal something to His disciples that they did not expect to hear: He would have to go to Jerusalem, suffer, die, and rise again on the third day. Peter, trying to protect Jesus, resists this idea. But Jesus reminds him that God's path is not always the path we imagine. Jesus then speaks words that remain a challenge for every Christian: "Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me." Being a disciple of Jesus means more than just believing in Him or attending Mass. It means following Him with our lives, even when doing so requires sacrifice, patience, forgiveness, and self-giving. Taking up our cross means accepting the difficulties of each day with faith and living them in union with Christ, without allowing suffering to distance us from God. Sometimes we want a Christianity without sacrifice, without difficulties, and without renunciation. We want to follow Jesus only when the path is easy. Yet, Jesus teaches us that true love requires self-giving. The cross is not the end of the story; it is the path that leads to the Resurrection. He also invites us to ask ourselves: What are we placing above God? We can gain many things in this world—success, money, recognition, or possessions—and yet lose what matters most: our relationship with God and our salvation. Jesus reminds us: "What profit would there be for one to gain the whole world and forfeit his life?" This Gospel invites us to examine our hearts. Are we following Jesus only when things are going well? Are we willing to forgive when we have been hurt? To serve when no one acknowledges us? To remain faithful when our faith is put to the test? Taking up our cross does not mean seeking out suffering, but rather remaining faithful to Christ amidst life's difficulties. We have opportunities to do this every day: in our families, at work, in our parishes, with our neighbors, and especially with those who need our help. Jesus calls us to stop being mere admirers and to become true disciples. A disciple listens, learns, serves, forgives, and, above all, follows their Master. May this Gospel help us ask ourselves: Am I willing to take up my cross and follow Jesus—not just with my words, but with my entire life? For in the end, true gain lies not in having everything, but in losing our life for the sake of Christ, so as to find true life in Him. (ZG)



LECTURA DE ESTA SEMANA:

En el Evangelio de Mateo, Jesús comienza a revelar a sus discípulos algo que ellos no esperaban escuchar: Él tendría que ir a Jerusalén, sufrir, morir y resucitar al tercer día. Pedro, tratando de proteger a Jesús, se resiste a esta idea. Pero Jesús le recuerda que el camino de Dios no siempre es el camino que nosotros imaginamos. Jesús entonces pronuncia unas palabras que siguen siendo un desafío para cada cristiano: "El que quiera venir conmigo, que renuncie a sí mismo, que tome su cruz y me siga." Ser discípulo de Jesús no significa solamente creer en Él o asistir a Misa. Significa seguirlo con nuestra vida, incluso cuando hacerlo requiere sacrificio, paciencia, perdón y entrega. Tomar nuestra cruz significa aceptar con fe las dificultades de cada día y vivirlas unidos a Cristo, sin permitir que el sufrimiento nos aleje de Dios. A veces queremos un cristianismo sin sacrificio, sin dificultades y sin renunciaciones. Queremos seguir a Jesús siempre que el camino sea fácil. Sin embargo, Jesús nos enseña que el verdadero amor requiere entrega. La cruz no es el final de la historia; es el camino que conduce a la Resurrección. También nos invita a preguntarnos: ¿Qué estamos poniendo por encima de Dios? Podemos ganar muchas cosas en este mundo —éxito, dinero, reconocimiento o posesiones— y, sin embargo, perder lo más importante: nuestra relación con Dios y nuestra salvación. Jesús nos recuerda: "¿De qué le sirve al hombre ganar el mundo entero, si pierde su vida?" Este Evangelio nos invita a revisar nuestro corazón. ¿Estamos siguiendo a Jesús solamente cuando las cosas van bien? ¿Estamos dispuestos a perdonar cuando nos han herido? ¿A servir cuando nadie nos reconoce? ¿A permanecer fieles cuando nuestra fe es puesta a prueba? Tomar nuestra cruz no significa buscar el sufrimiento, sino permanecer fieles a Cristo en medio de las dificultades de la vida. Cada día tenemos oportunidades para hacerlo: en nuestra familia, en el trabajo, en nuestra parroquia, con nuestros vecinos y especialmente con quienes necesitan nuestra ayuda. Jesús nos llama a dejar de ser solamente admiradores y convertirnos en verdaderos discípulos. Un discípulo escucha, aprende, sirve, perdona y, sobre todo, sigue a su Maestro. Que este Evangelio nos ayude a preguntarnos: ¿Estoy dispuesto a tomar mi cruz y seguir a Jesús, no solamente con mis palabras, sino con toda mi vida? Porque al final, la verdadera ganancia no está en tenerlo todo, sino en perder nuestra vida por amor a Cristo para encontrar en Él la vida verdadera. (ZG)



ULTREYA

¡TODOS LOS CURSILLISTAS ESTÁN INVITADOS!

Temista: Vulfrano Gómez

**Sábado, 19 de septiembre • 4:00 p.m.
St. Catherine Labouré Catholic Church**

¡CRISTO CUENTA CONTIGO!

YOUTH GROUP STARTING IN SEPTEMBER!

Calling all young people!

Our parish is excited to announce that our **Youth Group** will begin meeting in September, conducted by **Deacon Dan!**

This will be a wonderful opportunity to **grow in faith, build friendships, serve our community, and grow closer to Christ together. Faith • Friendship •**

Service • Community

Come join us, bring a friend, and be part of our parish youth community!

Starting in September

St. Catherine Laboure Catholic Church

More details coming soon!

Come and see what God has planned for you! For more information call the office.



THE LADIES OF ST. CATHERINE

Join Us in Doing God's Work!

All registered parish women, ages 18 and older, are welcome.

First Tuesday of Every Month • 9:30 a.m. • Church Hall

NEXT MEETING: TUESDAY, SEPTEMBER 1

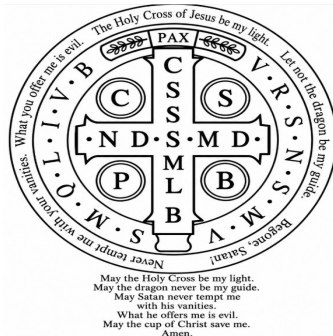


THE PRAYER OF SAINT BENEDICT

May the Holy Cross be my light;
May the dragon never be my guide.
Begone, Satan!

Do not suggest to me your vanities.
What you offer me is evil;
Drink the poison yourself.

**In the Name of the Father, and of
the Son, and of the Holy Spirit.
Amen. Saint Benedict, pray for us.**



ORACIÓN DE SAN BENITO

La Santa Cruz sea mi luz;
no sea el demonio mi guía.
¡Apártate, Satanás!

No me aconsejes tus vanidades.
Es malo lo que me ofreces;
bebe tú mismo tu veneno.

**En el nombre del Padre, y del Hijo, y del
Espíritu Santo. Amén.
San Benito, ruega por nosotros.**



PILGRIM STATUE OF OUR LADY OF THE GLOBE

If you and your family would like to host the Pilgrim Statue for a month, please contact the parish office. What a special privilege and blessing it would be to have Mary in your home!

ESTATUA PEREGRINA DE NUESTRA SEÑORA DEL GLOBO

Si usted y su familia desean recibir a la Imagen Peregrina durante un mes, por favor, contacten con la oficina parroquial. ¡Qué gran privilegio y bendición sería tener a María en su hogar!



Attention Cursillista's Cursillo is Coming!!

Make a Friend, Be a Friend and Bring a Friend to Christ.

Do you have a friend that may be interested in attending the weekend?

Men's English Weekend: Oct 1-4, 2026

Women's English Weekend: Oct 15-18, 2026

Location: El Nathan Christian Retreat, 3910 E. El Paso Drive, Flagstaff, AZ

"Cursillo was my spiritual birthday!" Deacon Larry Whelan

"Cursillo has been a life changing experience for me and has brought me back in full compliance of my Catholic faith." Carmela Gonzales

During my Cursillo weekend I met Jesus and He changed my life. Aljca Kanía

For more information contact Olivia & Art Obregon, 951-833-5584, oobregon306@gmail.com



"COR Men's Prayer Group"

Next COR meeting for the first Saturday of September the 5th @ 7:00am St. Michael room. All men are welcome and coffee and snacks before meeting!

All men of the parish 18 and older are welcome to attend.

Prayer - Formation - Fraternity

BINGOThe Chino Valley Elks Lodge #2842 sponsors bingo in our parish hall every Tuesday night. Come and join in on their fun nights and maybe make a few new friends. Doors open at 5:30 pm. Hope to see you there. For more information contact the Chino Valley Elks Lodge.



Do you know of someone unable to attend Mass because of medical reasons but they would like to receive Communion? We have Eucharistic Ministers who can bring Communion to them. Please let the parish office know so that we can make arrangements. 928-636-4071

¿Conoce a alguien que no pueda asistir a misa por razones médicas, pero que le gustaría recibir la comunión? Contamos con ministros eucarísticos que pueden llevarle la comunión. Por favor, avisenos en la oficina parroquial para que podamos coordinar. 928-636-4071

Inscripciones para Catequesis Familiar

Ya estan abiertas las inscripciones para Catequesis Familiar de Primero y Segundo año!

Inscripciones durante todo el mes de Agosto. Inicio de clases 20 de Septiembre. El costo es de \$50 por inscripcion. Para mas informacion o para indcibir a sus hijos, favor de comunicarse con la officina parroquial.

MASS INTENTIONS 08/31/2026 to 09/6/2026

8:30 am Monday, August 31, For the intentions of the Bolesta Family
 8:30 am Tuesday, September 1, For the intentions of Maria Silva
 8:30 am Wednesday, September 2, For the repose of the soul of Richard Cunningham
 8:30 am Thursday September 3, For the intentions of Vernon Vondra
 8:30 am Friday, September 4, For the repose of the most needed Souls in Purgatory
 8:30 am Saturday, September 5, For the repose of the Souls in Purgatory
 5:00 pm Saturday, September 5, For the repose of the soul of Edgar Espiritu
 7:30 am Sunday, September 6, For the intentions of Len Rechichar
 9:00 am Sunday, September 6, For the intentions of the People of St. Catherine Laboure
 11:00 am Sunday, September 6, For the repose of the soul of Jose Louise Beltran Trujillo

**THIS WEEK AT ST. CATHERINE LABOURE PARISH**

Monday 08/31	Tuesday 09/01	Wednesday 09/02	Thursday 09/03	Friday 09/04	Saturday 09/05	Sunday 09/06
8:30 AM Mass Church	8:30 AM Mass Church	8:30 AM Mass Church	8:30 AM Mass Church	8:30 AM Mass Church	8:30 AM Mass Church	7:30 AM Mass Church
9:30 AM God and Coffee Hall	9:00 AM Ladies of St Catherine Hall	Confession after Mass	9:00 AM St Vincent De Paul St. Michael RM	No Italian Class	Confessions After Mass	Donut Sunday
	5:00 PM Bingo Parish Hall	5:30 PM Choir Practice Church	6:00 PM Knights of Colombus St. Michael Rm		5:00 PM Mass Church	Donut Sunday
						11:00 AM Spanish Mass Church



The flowers this weekend are offered in honor of
All unborn Babies



Reminder that if you would like to have one of our Month Long Candles lit in memory of a loved one please contact the parish office. Cost is fifty dollars and you will receive a certificate with the name of your loved one.

Les recordamos que si desean que se encienda una de nuestras velas que duran un mes en memoria de un ser querido, por favor, comuníquense con la oficina parroquial. El costo es de cincuenta dólares y recibirán un certificado con el nombre de su ser querido.

Join **FORMED** for **FREE**! Visit **FORMED.org/signup**, select our parish, and enter your name and email. Enjoy Catholic movies, programs, and more!

¡Disfruta **FORMED GRATIS**! Visita **FORMED.org/signup**, selecciona nuestra parroquia e ingresa tu nombre y correo electrónico. ¡Disfruta películas, programas católicos y mucho más!

If you would like to have a Mass said for someone please stop by the parish office during regular business hours from Monday through Friday.

Si desea que se celebre una misa por alguien, por favor, pase por la oficina parroquial durante el horario de atención habitual, de Lunes a Viernes.



DIVINE MERCY SERVICES

Join us for our **Divine Mercy Service** on **Friday, September 18, at 3:00 p.m.** in the church. Experience an afternoon of prayer with the **Divine Mercy Chaplet, Eucharistic Adoration, and praise and worship through music.** The service will be led by **Fr. Michael or Deacon Mike**, with music provided by **Mike Liversidge**. **All are welcome!**
Jesus, I trust in You.

SERVICIO DE LA DIVINA MISERICORDIA

Lo invitamos a participar en nuestro **Servicio de la Divina Misericordia** el **viernes 18 de Septiembre a las 3:00 p. m.** en el templo. Vivamos juntos una tarde de oración con la **Coronilla de la Divina Misericordia, Adoración Eucarística y alabanza y adoración por medio de la música.** La celebración será presidida por el **Padre Michael o el Diácono Mike**, con el ministerio musical de **Mike Liversidge**. **¡Todos son bienvenidos!**
¡Jesús, en Ti confío!



FESTIVAL DE FIESTAS PATRIAS

¡Celebremos nuestra fe, nuestra cultura y nuestras raíces!

DOMINGO, 13 DE SEPTIEMBRE



ST. CATHERINE LABOURE PARISH



DEPUÉS DE LA MISA DE 12:00 PM



¡TODOS SON BIENVENIDOS!

DISFRUTAREMOS DE:



BAILES TRADICIONALES



MÚSICA EN VIVO



DELICIOSA COMIDA



JUEGOS PARA TODOS



CONVIVENCIA FAMILIAR

¡VEN CON TU FAMILIA Y AMIGOS Y CELEBREMOS CON ORGULLO NUESTRAS FIESTAS PATRIAS

¡Viva México! ¡Viva nuestra comunidad!

FEAST OF *St. Padre Pio*

The Italian Ministry will host a celebration in honor of St. Padre Pio's Feast Day in the **Parish Hall** after morning Mass on **Wednesday, September 23.**





We will offer
DESSERTS AND SAVORY SELECTIONS
as you learn a little bit about this mystical Italian saint.



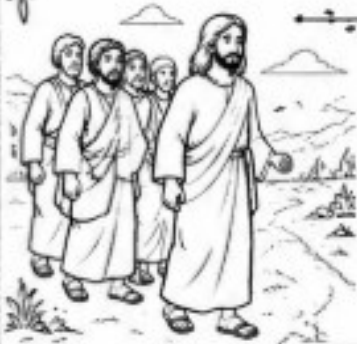
We will also be collecting petitions for
OUR PARISH PILGRIMS
to take to St. Padre Pio.



Come celebrate the life and intercession of
ST. PADRE PIO
with our parish family!

— All are welcome! Bring your family and join us for this special celebration. —

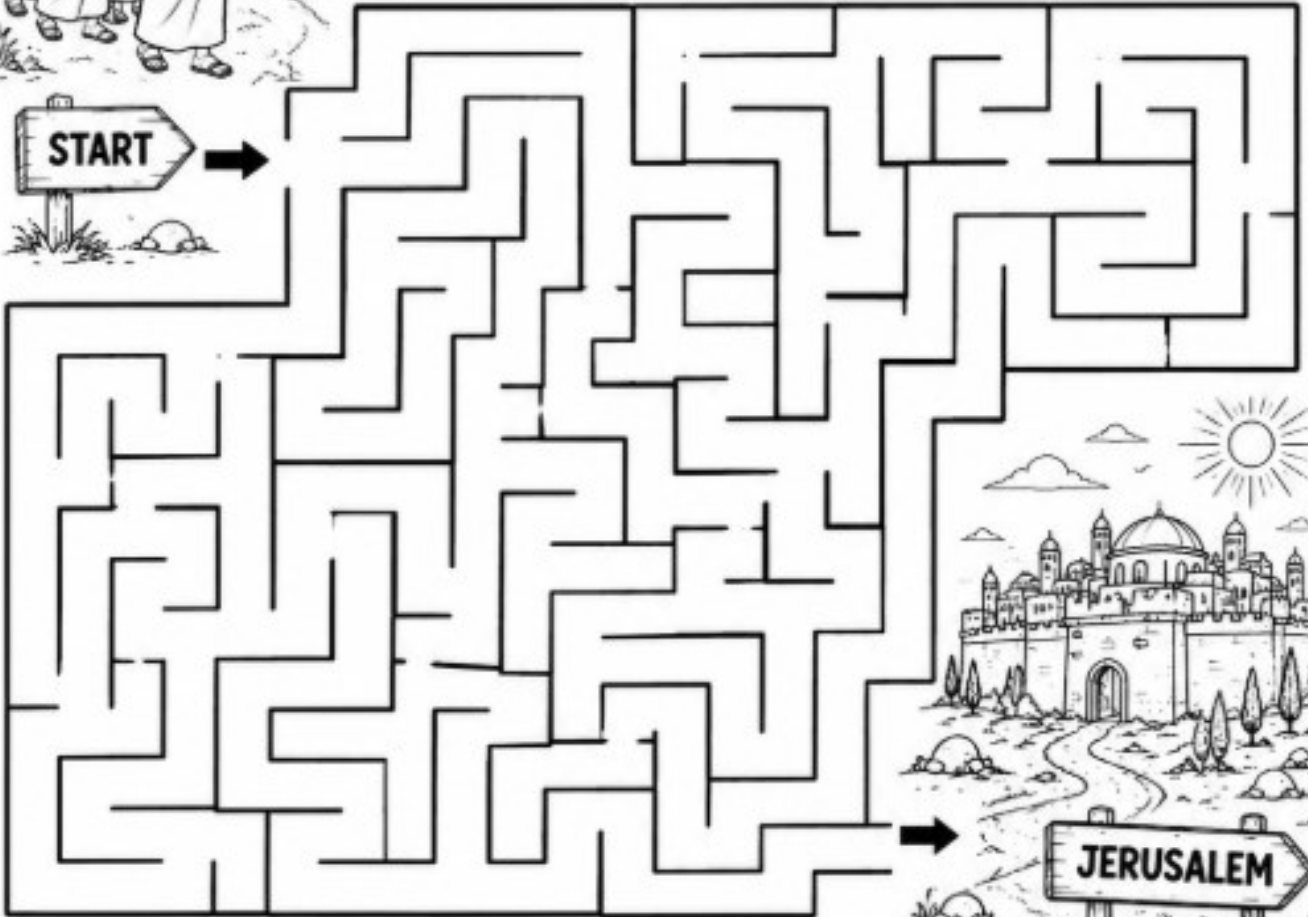
MATTHEW 16:21a



"From that time on, Jesus began to show his disciples that he must go to Jerusalem..."

★ INSTRUCTIONS:

Help Jesus get to Jerusalem so He can fulfill God's plan.



THINK ABOUT IT!

1. Where was Jesus going and why?

2. Was the journey easy? Why or why not?

3. What does following Jesus mean for me?



PRAYER

Lord Jesus,
Thank You for showing me
the way to follow You.
Help me trust in Your plan
and have the courage to go
where You lead me.

Amen.



♥ "TAKE UP YOUR CROSS AND FOLLOW ME." – MATTHEW 16:24 ♥